

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299 DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

AÑO LIX.—Número 18.384 Depósito Legal SG. 7-1958 Miércoles 9 de Septiembre de 1959 Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## LA EVOLUCION DE SEGOVIA EN LA ULTIMA DECADA HA SIDO GRANDE

### Las nuevas barriadas alojan hoy una población casi igual a la que tenía la ciudad en 1936

#### En lo tocante a Enseñanza Primaria Segovia puede sentirse satisfecha

#### Preveo para un futuro próximo una Segovia pujante y laboriosa

Para el año 2.000, dejando volar la imaginación, veo una ciudad con 200.000 habitantes, unos cuantos viaductos, 100 fábricas, surtidores de energía atómica, etc.

### Declaraciones del alcalde de la ciudad para "Informaciones"

Nuestro colega madrileño "Informaciones" publicaba en su número de anoche una extensa entrevista de su enviado especial Carlos Gordillo, con el alcalde de nuestra capital, don Angel Sanz Aránguez, de la que por su interés reproducimos los siguientes párrafos:

Segovia es una ciudad que progresa aceleradamente. Se trabaja en todos los órdenes con ilusión creadora. El Ayuntamiento desarrolla una gran actividad. Don Angel Sanz, alcalde de Segovia, está rodeado del cariño de todos sus conciudadanos, gozando de un prestigio sólido y bien cimentado. Es hombre cordial y amabilísimo que nos ha recibido en su despacho oficial y ha contestado así a nuestras preguntas:

#### GRAN EVOLUCION DE SEGOVIA

—¿Cuál es, señor alcalde, la evolución sufrida por Segovia en estos últimos diez años?

—La evolución de Segovia en la última década ha sido grande, dándose la feliz circunstancia de que dentro del recinto amurallado y en

su parte monumental, ha conservado íntegra su fisonomía, sin que por ello se haya dejado de atender a las exigencias de la vida moderna, resolviendo con la mayor discreción las necesidades comerciales y de confort. Así puede observarse que en el corazón de la ciudad, entre sus calles típicas y sus monumentos, tan numero-

sos como espléndidos, se encuentran los mejores establecimientos comerciales, de traza moderna y surtidos como los mejores en su género. Igualmente se puede decir de sus establecimientos de hostelería, tan conocidos y alabados en toda España e incluso fuera de ella.

Sin embargo, donde más se apre-

cia la evolución sufrida por Segovia es en extramuros; es decir, en su expansión natural, fuera del recinto antiguo, como suele suceder en todas las ciudades. Cualquiera que no haya visitado nuestra ciudad desde hace diez años, se encontrará sorprendido ante una nueva Segovia que le sale al paso en lo que fue campo de La Dehesa y en sus inmediaciones, con barriadas modernas, dotadas de todos los servicios, e incluso enlazadas por un servicio de transportes urbano. Esas nuevas barriadas alojan hoy casi una población igual a la que tenía Segovia en 1936.

#### OBRAS REALIZADAS

—¿Cuáles son, en síntesis, las realizaciones llevadas a cabo por el Ayuntamiento en esta etapa?

—Las obras más importantes llevadas a cabo por el Ayuntamiento en estos últimos diez años son las de nueva traza de aguas, que implican la construcción de una importante presa y un largo trazado de conducción, con lo que Segovia pudo ver resuelto el problema más acuciante que tenía planteado desde tiempo inmemorial; la construcción de cerca de 200 viviendas con la urbanización correspondiente, grupos escolares, mercado y un gran número de pavimentaciones, alumbrado e iluminaciones de calles y monumentos. Ello sin contar otras realizaciones del Instituto Nacional de la Vivienda, Obra Sindical del Hogar y las debidas a la iniciativa particular. Su costo total podría traducirse a números bajo una cifra del orden de los 200 millones de pesetas.

#### OBRAS PREVISTAS PARA INMEDIATA REALIZACION

—¿Cuáles se preveen para una inmediata realización?

—Como realizaciones inmediatas de importancia, aparte de continuar el ritmo de pavimentaciones y de mejoramiento de otros servicios, destacan, por su importancia, y por estar ya aprobados y en vías de ejecución, los siguientes proyectos: mejora de la red de distribución de aguas de la ciudad, por un importe aproximado de 14 millones de pesetas; construcción de la futura estación de autobuses de línea, cuyo costo será sensiblemente de unos siete millones de pesetas; construcción de varios bloques de viviendas, con un total de 500, en terrenos de La Dehesa, cuyas obras aparecen presupuestadas en muy cerca de los 45 millones de pesetas.

(Continúa en la página 4)

### Los príncipes de Lieja recorren Madrid

#### Visitaron también El Escorial y el Valle de los Caídos

Madrid, 9.—Los príncipes de Lieja han recorrido ayer tarde diversas calles de la capital y después se retiraron a su residencia, donde cenaron una mezcla de platos de cocina española, belga e italiana. Durante la mañana permanecieron en el interior de la residencia y únicamente la princesa salió a mediodía para pasear por el jardín.

### Doña Carmen Polo visitó La Toja, Vigo y Pontevedra

Pontevedra, 8.—Al mediodía de hoy llegó al balneario de La Toja, procedente de La Coruña y Santiago, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco. La colonia veraniega de la isla le hizo objeto de una cariñosa acogida. A la entrada del Gran Hotel fue recibida, entre otras personalidades, por el marqués de Viesca. La ilustre dama fue obsequiada con productos de La Toja, y después realizó en automóvil un recorrido por la isla. A su paso, fue objeto de marcadas muestras de respeto y simpatía.

#### En la fiesta de la Santina

Vigo, 8.—Llegó a esta ciudad la esposa del Jefe del Estado, excelentísima señora doña Carmen Polo, que visitó algunos establecimientos. En la plaza de la Constitución estuvo en una tienda, delante de la cual se efectuó un numeroso público, que le tributó al salir una gran ovación. De allí se dirigió al Club de Campo, en donde celebraba la fiesta de la Santina la colonia asturiana de Vigo, tributándosele un cariñoso recibimiento por parte de sus paisanos, con los cuales se despidió amablemente.

### Se cree inminente una reorganización del Gobierno argentino

#### Frondizi rechaza la dimisión del ministro del Aire

Buenos Aires, 8.—En círculos allegados al Gobierno se cree que una reorganización del Gabinete es inminente, después de la actitud entre el Ejército y el Gobierno, durante los últimos días.

#### FRONDIZI RECHAZA LA DIMISION DEL SECRETARIO DEL AIRE

Buenos Aires, 8.—El Presidente Frondizi ha rechazado las dimisiones del secretario de Aeronáutica, brigadier Ramón Amado Ibrahim, y del subsecretario, brigadier Horacio Carlos Rivara, que había dimitido en señal de solidaridad con su superior, resolviendo así una consecuencia más de la grave crisis militar registrada en

la noche del jueves al viernes de la semana pasada.

En su dimisión Ibrahim confirmaba que su decisión era debida a la situación planteada en la madrugada del viernes, cuando expresó que estaba dispuesto a apoyar las medidas que dispusiera V. E. (Frondizi) en defensa del orden constitucional.

Según círculos autorizados, Ibrahim comprometió a las fuerzas aéreas para reducir al grupo «rebelde».

### Continúa grave el cardenal Tedeschini

Roma, 8.—Los médicos que atienden al cardenal Tedeschini han declarado que su estado es todavía grave.

El cardenal ha pasado ayer un día relativamente tranquilo, según informan los doctores, pero por la noche «agitado». Añaden los médicos que ha permanecido despierto casi toda la noche.—Efe.

### Un muchacho neoyorkino mata a puñaladas a un hombre

#### Porque le tropezó al pasar

Nueva York, 8.—Un muchacho de diecisiete años ha confesado que dio muerte a puñaladas a un hombre en plena calle «porque le tropezó al pasar».

El precoz homicida reconoció que el empujón no fue intencionado, pero que le volvió «doco de ira». El arma no ha sido hallada.

### "El repaso general", motivo de algunos industriales para aumentar las facturas

Barcelona, 8.—En la prensa se ha denunciado, en forma ponderada y constructiva, un abuso de ciertos comerciantes e industriales, que últimamente se ha extendido y tiende a cundir todavía más. Se trata de que con frecuencia algunas casas dedicadas a la reparación de aparatos domésticos y ciertos objetos, como receptores de radio, televisión, relojes, estilográficas, etc., los reciben para su reparación, indicando el cliente de un modo exacto el trabajo que hay que realizar. Luego se sorprende cuando le presentan la factura, que supone un gasto desmesurado por la inclusión en la misma del capítulo «repaso general», que él no había solicitado. Esta práctica rebuscada del «repaso general» también perjudica a los poseedores de automóviles, motocicletas, etc.

«Diario de Barcelona» se ocupa de este asunto, declarando que cuando el cliente no ha solicitado el «repaso general» constituye un evidente abuso y una nota de mal gusto incluir dicho capítulo en la factura. Agrega que el cliente debe ser tratado como se merece, con lo que se establezca la buena relación de confianza mutua a la que se opone esa especie de sobretasa constituida por el dichoso y costoso «repaso general».

## Estados Unidos lanzan al espacio una cápsula con aire acondicionado

### Para probar la posibilidad de regreso a la Tierra de un hombre «en órbita» alrededor del planeta

#### No lleva ser viviente alguno; pesa 900 kilos y subirá hasta 160 kilómetros

Cabo Cañaveral, 9.—Los Estados Unidos han lanzado a los espacios una cápsula con aire acondicionado de unos 900 kilos de peso, bautizada con el nombre de "Bib Joe" (Gran Joe), destinada a experimentar la posibilidad de hacer regresar vivo a la Tierra a un hombre que pudiera estar "orbitado" alrededor de nuestro globo.

La cápsula en cuestión es el prototipo de un vehículo con el que pudiera intentarse colocar a uno de los «astronautas Mercury» en órbita en el plazo aproximado de dos años.

#### EL APARATO

El «Gran Joe» tiene 23,75 metros de altura, 1,8 metros de anchura en la base, y su punta más alta tiene un diámetro de 50 centímetros. Fue disparado en el cono de un proyectil intercontinental «Atlas» de veintitrés metros de altura. Ningún ser viviente ha sido enviado a bordo de la cápsula.

#### 160 KILOMETROS

Si todo funciona normalmente, durante los 20 primeros minutos de vuelo la cápsula obtendrá una altitud de 160 kilómetros sobre la superficie de la Tierra. Después será expulsada y entrará en la atmósfera terrestre, cayendo al océano Atlántico, varios centenares de millas al noroeste de Antigua, en las Indias occidentales británicas, donde se tratará de recobrarla por medio de barcos.

#### Principal objetivo

El principal objeto del experimento es conocer si el revestimiento de la cápsula de fibra de vidrio podrá resistir el «choque» al volver a entrar en la atmósfera terrestre a temperaturas que se espera alcancen los 1.600 grados centígrados.

#### EL PALACIO DE LOS DEPORTES

#### ANTENA SE INAUGURARA A PRINCIPIO DE AÑO

Madrid.—(Servicio de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.) Han cambiado los tiempos muy favorablemente para el Atlético de Madrid. En la Junta general se ha hecho saber que los gastos en el pasado ejercicio fueron de 30.870.000 pesetas y los ingresos de 32 millones, quedando, pues, un superávit de más de un millón. El presupuesto para 1959-60 se presenta nivelado.

Pero, además, con la emisión de obligaciones y la aplicación de recursos ordinarios, el Atlético ha saneado el pasivo y ha levantado la hipoteca que pesaba sobre el Metropolitano, por lo que el club se encuentra en excelente situación financiera y con el campo de su completa propiedad. Indudablemente, una buena base económica es algo fundamental.

### No hay posibilidad de arreglo entre la Callas y su esposo

Milán, 8.—Las diferencias surgidas entre la cantante de ópera María Callas y su marido, Battista Meneghini, no es de esperar que puedan resolverse, según ha declarado un abogado de Verona.

El letrado Cesare Bisinelli, abogado de Battista Meneghini, declaró esta mañana que llevaba a cabo conversaciones entre el representante de la soprano y él para llegar a un acuerdo patrimonial. «No se ha presentado ningún ultimátum o plazo para las conversaciones—continúa diciendo el abogado—, pero puedo confirmar que las diferencias existentes entre María Callas y su marido tienen muy difícil solución y se puede descartar la posibilidad de un arreglo.»—Efe.

### Nueva fábrica de abonos nitrogenados en La Coruña

#### Producirá 100.000 toneladas en el primer año y podrá doblarlas dentro de tres

La Coruña, 8.—El próximo sábado se pondrá en marcha la nueva fábrica de abonos nitrogenados, del complejo industrial de la Empresa Nacional «Calvo Sotelo», integrada en el Instituto Nacional de Industria. Esta nueva instalación, situada en Puentes de García Rodríguez, viene a incrementar las de la citada empresa ya existentes en la referida localidad, y cuenta, hasta el momento, con las explotaciones mineras de lignito, primera materia en la fabricación de abonos, y la central térmica inaugurada en 1949, para compensar las deficiencias de energía eléctrica de la zona y asegurar el suministro propio de la empresa.

La capacidad de producción de esta factoría de fertilizantes, que será la primera instalada en la región gallega, se estima en 100.000 toneladas durante el primer año, las cuales serán ampliadas al cabo de año y medio o dos años, hasta 150.000, y aún podrá llegar a las 200.000 toneladas, dentro de tres años.—Cifra.

También el Ayuntamiento, de modo muy señalado y eficaz, ha hecho posible esta grandiosa obra, desde la determinación de los terrenos hasta el actual acondicionamiento de accesos y paradas de coches. La situación del Palacio de los Deportes, en el mismo casco urbano, no satisface a todos, pues, si bien constituye una comodidad para el público, que puede utilizar los transportes existentes ("metro", tranvías, autobuses, etc.) y los especiales para días de competiciones, exhibiciones y conciertos, también son de temer graves congestiones de tráfico e insuficiencia de estacionamientos, aunque en aquella zona las calles son relativamente anchas, en especial la hermosa avenida de Felipe II.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## Sosñar no cuesta nada

Septiembre nos presenta hoy un rostro auténticamente otoñal, de lluvia fina en volandas del viento y temperatura en consonancia. Como en consonancia están también todos esos canales, esos charcos y arroyuelos por aceras y calzadas que no parecen tener remedio alguno al paso de los años en la historia de la ciudad.

Pero quizás por esto mismo de las lluvias otoñales—que pueden resultar beneficiosas para el riego de los campos y de la imaginación—sosñar no cuesta nada y prevenimos ya un total y definitivo remedio de todo eso para la Segovia del año 2000 que anoche nos describía, en parte, nuestro alcalde en las columnas del madrileño "Informaciones".

Una Segovia que será una maravilla a este lado de la sierra, con sus doscientos mil habitantes; cien fábricas de importancia—ya no será sólo la fábrica de loza del cantar—; cinco millones de turistas que la visitarán—incluidos marcianos y selenitas—, para lo que naturalmente no faltarán hoteles y pensiones en consonancia con la cifra y la calidad de los visitantes; estación de cohetes interplanetarios; viaductos que salven los valles del Eresma y el Clamores y... el Acueducto que seguirá impassible ante los tiempos y tales novedades.

La minúscula ciudad de hoy será entonces toda una población estupenda, amplia y magnífica, en la que, suponemos, esos doscientos mil habitantes habrán dejado a un lado y para siempre el problema de la vivienda y el de la estrechez de sus calles para la circulación rodada, movida acaso ya por energía nuclear. Pistas y avenidas magníficas; alumbrados poco menos que de luz solar para sus noches y, en fin, una serie de cosas que Dios quiera que vivamos para entonces para despertarnos en esa realidad de la que ahora simplemente parece un sueño, por eso mismo de que sosñar no cuesta nada.

Mientras tanto, la ciudad sigue una marcha normal por su calendario de siglos y milenios, camino de cubrir esa última etapa de cuarenta años, menos de media centuria, hecha ya a todos los vientos y a todas las lluvias; al polvo veraniego en sus calles y a los barrizales y charcos de un otoño más que se nos viene colando por el calendario, cuando en realidad nos faltan por cubrir dos semanas de verano. Cuando muchos pueblos de la provincia bullen aún en fiestas patronales, con aire de fiesta brava a riesgo da aguarse con esta lluvia persistente y fina que nos ha traído hoy septiembre, como una ducha fresca, muy fresca, a la salida de los calores del estío.



# Información Local

## Se nombraron los Comités de honor y directivo para organizar la "Semana de la Provincia"

### Inicialmente, el comercio ha acogido con entusiasmo el proyecto

En la reunión celebrada con objeto de informar a los industriales de nuestra capital, del proyecto sobre celebración de la «Semana de la Provincia», que ha de tener lugar del 27 del actual mes al 3 de octubre, reinó una gran animación, viéndose la idea con todo cariño y entusiasmo, por lo que los asistentes a dicha reunión que fueron numerosos, se comprometieron a colaborar desde el primer momento.

Quedaron informados, en líneas generales, del contenido del proyecto, y se dio a conocer detenidamente el reglamento por el que se ha de regirse la celebración de la «Semana», reglamento que será repartido entre todos los industriales de la capital, de todos los ramos, acompañado de dos cartas, una solicitando su cooperación como socio-colaborador de la «Semana», y la otra rogándoles entreguen algún obsequio para contribuir de esta forma a los sorteos que diariamente se han de celebrar.

Para propagar de una forma total el anuncio de esta «Semana», se les enviarán a todos los alcaldes de la provincia diversos pasquines, para colocar en lugar estratégico de los diferentes pueblos. Asimismo, estos pasquines se colocarán, días antes del comienzo de la «Semana» en todos los coches de línea de la provincia, persiguiéndose con ello el que el anuncio de la conmemoración llegue a todos los segovianos residentes en los pueblos.

Ha quedado designado un Comité de honor de la «Semana de la Provincia», que está integrado, previa conformidad de todos los señores que se citan, por el gobernador civil de la provincia, alcalde del Excelentísimo Ayuntamiento, presidente de la Excelentísima Diputación Provincial, delegado provincial de Sindicatos, delegado provincial de Información y Turismo, presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, directores de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, «Vanguardia Segoviana», «Cabalgata» y Radio Segovia.

Aparte de éste, se ha formado otro Comité directivo, cuyos componentes se designaron en la junta celebrada últimamente y a la que hemos hecho referencia al comienzo de estas líneas. Queda así este Comité: Presidente, don Tomás Vela; vicepresidente, don Ausencio Pascual; tesorero, don José Calderón; secretario, don Mariano González; vocales: don Clemente Garrido, don Felipe González Calle y don Juan Antonio Serrano.

Integrado en este mismo Comité, se ha nombrado otro de festejos, que le forman don Juan Sáez, don Ricardo Alonso, don Juan Herrero y don Tomás Cerezo.

## El gobernador civil de la provincia, enfermo en Madrid

Desde hace unos días, el gobernador civil de nuestra provincia, don Andrés Marín Martín, se encuentra enfermo en Madrid, donde pasaba el permiso oficial.

El señor Marín Martín ha sufrido un ataque al miocardio, si bien, por fortuna, lo ha superado felizmente y hoy se encuentra muy mejorado, iniciando el período de convalecencia.

Hacemos votos por el pronto y total restablecimiento de nuestra primera autoridad civil.

## EXTINCION DE LA GRIPE EN EL GANADO BOVINO DE NAVALMANZANO

Según circular del Gobierno Civil que se publica en el «Boletín Oficial de la Provincia», se declara oficialmente extinguida la epizootia de gripe que existía en el ganado de la especie bovina del término municipal de Navalmanzano.

## CONCESION DEL SUBSIDIO DE ESCOLARIDAD

Instituto Nacional de Previsión.—Se pone en conocimiento de los huérfanos de los trabajadores que el Instituto Nacional de Previsión concede con el carácter de prestación reglamentaria, y sin limitación alguna, el Subsidio de Escolaridad, por un importe mínimo de tres mil pesetas, finalizando el plazo de admisión de instancias el día 30 de septiembre en curso.

De la presentación de ésta no están exentos cuantos fueren subsidarios del pasado año y les interese continuar disfrutando dicho beneficio.

En la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión (Plaza de la Reina doña Juana, 3), se facilitarán cuantas informaciones se soliciten.

## NOTICARIO JUVENIL

**Convocatorias de bolsas de libro**  
La Delegación Provincial de Juventudes de Segovia convoca entre sus afiliados y para el curso 1959-60, diversos tipos de «bolsas de libro» para estudiantes de Bachillerato y Magisterio destinadas a proporcionar medios para cursar los citados estudios a quienes se hallen en dificultades económicas. Las bases para solicitar dichas bolsas se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial de Juventudes (Conde Ceste, número 2).  
El plazo de admisión de solicitudes quedará abierto el día 10 y expirará el día 24 de septiembre de 1959, debiendo presentar éstas en el Servicio Provincial de Ayudantía Juvenil los días laborales de 10 a 1 de la mañana.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Juan Bravo, 3r.  
Ramiro Ledesma, 3.

### Utilizando una SEMBRADORA ahorra usted:

- tiempo
- semilla
- trabajo

y obtendrá cosechas mejores

**LANZ IBERICA, S. A.**  
Velázquez, 41 - Madrid

Para más informes diríjase al Representante local

## El concejal señor López Alba visitó al alcalde de París

### Le hizo entrega de un obsequio en nombre de SEGOVIA

Con ocasión de un viaje particular realizado por el concejal don Carlos López Alba a París, fue portador de un escrito del alcalde de nuestra ciudad con destino al de la capital francesa, escrito en el que se transmitía un cordial saludo del Sr. Sanz Aránguez en nombre propio, de la Corporación y de toda la ciudad de Segovia.

El jefe del Gabinete del Consejo Municipal de París, M. Bastian, recibió con extraordinaria simpatía la visita del concejal segoviano, prodigando elogios a España y a Segovia. El señor López Alba le hizo entrega,

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Un vaso de whisky» (3-R).  
«Cuerpo y alma» (8 prov.).  
«Los cobardes» (S. C.).  
«Campeones de ébano» (1). 76 m.  
«Este hombre es peligroso» (2). 90 minutos.

## SORTEO FINAL DE LA TOMBOLA DE LA ASOCIACION P. DE INVALIDOS CIVILES

Asociación Provincial de Inválidos Civiles y del Trabajo.—Se pone en conocimiento de todo aquel que posea papeletas de la Tombola de la Asociación Provincial de Inválidos, que el sorteo se celebrará el viernes, día 11, a las 13,30 de la tarde, en la Notaría de esta capital, sita en calle de San Juan, núm. 1.

## LA MUSICA EN LOS PASEOS

Programa del concierto núm. 17 de la temporada, que ejecutará la banda de música de la Academia de Artillería mañana jueves, de 8,30 a 10 de la noche, en la plaza de Franco:

**Primera parte**  
Quieto en la arena, pasodoble (primera vez). Rodríguez.  
El asombro de Damasco, selección. Luna.  
Campanone, obertura. Mazza.  
**Segunda parte**  
Katiuska, 1.ª fantasía. Sorozábal.  
Los sobrinos del capitán Grant, selección. Caballero.  
Una noche en Calatayud, poema descriptivo. Luna.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 8.—Premiado con 250 pesetas, número 939. Premiados con 25, los terminados en 39.

## REGISTRO CIVIL

Siete nacimientos, una defunción y dos matrimonios.  
Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: María del Pilar Rivas y García, hija de Perfecto y María-Pilar; María del Carmen Aguiar y Gil, hija de José y María del Carmen; Francisco-Javier Cano y Mateo, hijo de Alfonso y Catalina; María-Aurora Martín y Riesgo, hija de Francisco y María-Resurrección; Miguel-Angel Arroyo y Moreno, hijo de Hipólito y Concepción; María del Carmen Redondo y Herranz, hija de Martín y Visitación, y Juan-Javier García y Sanz, hijo de Leandro y Rufina.  
Defunción: Francisco López y Cordero, de 67 años.  
Matrimonios: Salvador García y Aparicio con María-Dolores Parra y Galto-Durán, y Teodoro Lorente y Marín con Juliana Herrero y Gutiérrez.

Niños, jóvenes y viejos...  
**ICARAMELOS CANTALEJO!**

## ANTENA LOCAL

### La voz de la calle

Segovia, 8 de septiembre de 1959.

Señor director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.  
Plaza.  
Estimado señor: He leído en el periódico de su digna dirección una nota del Ayuntamiento en la que se da cuenta que a partir de hoy "Ante lo avanzado de la estación y la escasa concurrencia de usuarios, la piscina quedará cerrada al público".

Nos ha sorprendido mucho esta decisión del Ayuntamiento, cuando aún estamos en verano, llegarán mejores días que los presentes y aumentarán sin duda el número de usuarios.

Y nos ha sorprendido, repetimos, porque creíamos que el Ayuntamiento había abierto la piscina en calidad de servicio público y no como negocio. Es decir, que pensábamos los amantes de la natación—y no creemos sea un pensamiento absurdo—que en el mes de septiembre continuaría abierta la piscina aunque ello reportara alguna pérdida al Ayuntamiento. Las ganancias, bastante elevadas, ya las ha tenido. Bastante elevadas si nos fijamos en el numerosísimo público que ha estado subiendo estos dos últimos meses y que nos figuramos pasaría todo por taquilla.

Resumiendo: ¿Sería mucho pedir al Ayuntamiento mantuviera la piscina en funcionamiento todo el mes de septiembre?

M. R.

## Cartelera de Espectáculos

### Plaza de Toros de El Espinar

Domingo, 13 de septiembre de 1959. A las CINCO de la tarde CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DEL SANTO CRISTO DEL CALOCO Gran NOVILLADA PICADA. Seis NOVILLOS-TOROS de la ganadería de don Esteban Hernández, de Madrid, para los espadas

### Martín Sánchez «Pinto» Victoriano de la Serna Pepe Osuna

Con sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros GRAN SERVICIO DE TRENES ELECTRICOS Y AUTOCARES Los toros estarán expuestos a la vista del público en los corrales de la plaza desde el día 11, viernes

## CINE CERVANTES

Hoy, miércoles: 7,30 y 11 Gran doble CUERPO Y ALMA John Garfield, Lilli Palmer. LOS COBARDES (Estreno) Vicente Parra, Nadine Tallier. Autorizadas.

Mañana jueves, sensacional estreno: UN VASO DE WHISKY La historia de un fanfarrón, impetuoso, fascinador e irresistible a las mujeres. Una película distinta, conmovedora, audaz. Rossana Podestá, Arturo Fernández. Actual éxito de la Gran Vía madrileña.—Autorizada mayores

## Cine Las Sirenas

Mañana, jueves: Funciones 4, 7,30 y 10,30 Gran programa doble tolerado CAMPEONES DE EBAÑO Una gran película deportiva ESTE HOMBRE ES PELIGROSO Eddie Constantine, el rey del puñetazo

### ¡Labrador!

ARADOS PARA SURCOS REMOLQUES «CASTILLA» EJES «CASTILLA» PARA CARROS CON RUEDAS DE GOMA. Garantizados Fabricación propia

**J. Horcajo, S. A.**  
Fernández Ladreda, 15

Competentes técnicos crearon un modelo especial. El DORMITORIO «alta calidad» a precio reducido

Ya puede usted verlo en

## MUEBLES FEMAR

SAN FRANCISCO, 10

Recomendamos a los novios visite nuestro establecimiento

EXPOSICION EN EL INTERIOR

Comprando mejor ¡ahorrará dinero!

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 6,00 pts. Cada palabra más, 0,60

**PERDIDAS**  
SE venden pisos. San Agustín, 2. Oficinas.

**SIRVIENTAS**  
SE necesita muchacha. Restaurante Turia.

**NECESITASE** muchacha. Tel. 1381.

**SE necesita** muchacha. Pabellón Base Mixta. Teléfono 1653.

**SE precisa** matrimonio para servir en esta provincia, de 30 a 40 años, preferible mujer que hubiera servido. Razón: Gestoría Sancho.

**COMPRAS**  
COMPRARIA casa con terreno en Segovia, o cambiaría por pisos libres en Madrid. Razón, Teléfono 2834.

**VIAJES**  
VALLE de los Caños y Escorial, domingos y festivos. Organización de toda clase de excursiones colectivas a cualquier lugar de España y extranjero. Excursiones a las corridas de Salamanca. El Espinar y Valladolid y Romería del Henar en Cuéllar. Viajes Internacional Expreso. Plaza Franco, 4. Teléfono 2260.

**ALQUILERES**  
ALQUILO piso amueblado, solamente curso escolar. Razón, Escuderos, 19.

ALQUILO local para garaje, taller, almacén. José Zorrilla, 120.

**TRABAJO**  
NECESITO aprendiz vaquería. Razón, Juan Moreno, San Lorenzo.

SE necesita dependiente mostrador. Restaurante «El Racimo de Oro».

**VIARIOS**  
ARANAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.

GARAJE. Admito coches-motos, estancia. Barrhuelo, 3, entre el Regimiento y la Academia Artillería.

**AUTOMOVILISTA**: economizará dinero con bandaje Tyresoles. Garantía absoluta. La Unión.

**VENTAS**  
LAS salidas y los precios de nuestros muebles son excelentes y económicos. Compruébelo. Sólo así apreciará sus efectivas ventajas y ahorrará dinero. Muebles La Funcisla. Isabel la Católica, 12. Segovia.

ANTES de comprar su dormitorio o comedor vea los que tiene Muebles La Funcisla. Usted se convencerá de su calidad y de su precio francamente económico. No tenga pereza. ¡Haga una prueba!

POR no poderlo atender vendo o traspaso tienda ultramarinos. Tratar, María Pérez; Sacramenia.

**CRESPINES**  
venta en ultramarinos  
Bolsas de 100 gramos y 1 kilo

ULTRALAS



# ESCUELAS CLARAS, LIMPIAS, LUMINOSAS

La idea de la escuela casi lóbrega, situada en cualquier habitación de un mal edificio, ha pasado ya a la historia. Viene ahora a recordarnos, muy oportunamente, la circular del gobernador civil de la provincia, a la que ya nos hemos referido en otro comentario, y que consideramos de una importancia extrema para la labor tremendamente humana y de incalculable responsabilidad, que hace la escuela en los niños de hoy, hombres del mañana.

Para nadie puede resultar un misterio el ambiente un tanto extraño e incómodo en que se movían educadores y alumnos hace unos cuantos años, cuando la escuela era considerada únicamente como centro de enseñanza, si, pero sin entrar en más detalles, sin tener en cuenta para nada que la enseñanza no debía ir sola, sino acompañada de una serie de detalles externos y complementarios que habían de ayudar, extraordinariamente, al alumno y a su maestro.

La escuela, la idea de escuela, entraña siempre un conjunto imaginativo claro, alegre, bonito, atractivo. La escuela tiene que ser un centro agradable, donde el pequeño estudiante acuda con entusiasmo, y no sólo por el hecho de que «debe ir». Ha de ser un centro de atracción, que ofrezca al escolar unas comodidades y un ambiente. Por ello, es enemigo total y declarado de la escuela todo aquello que pueda influir en el alejamiento del pequeño escolar, como ocurre con los departamentos inadecuados, en los que es imposible que el niño, que precisa de muchos cuidados y atenciones, reconcentre su ya de por sí voluble inteligencia que vuela hacia cualquier pensamiento o idea siempre y cuando la incomodidad sea el tema del día.

Esa circular de nuestra primera autoridad civil pone de relieve, de una forma tangible e inequívoca, la importancia de mantener nuestras escuelas libres de toda esa gama de prejuicios, nada favorables para el niño ni para el maestro, y por lo tanto, contrarios en todo momento al bien de la sociedad. La labor del Gobierno, entusiasta labor, llevada directamente por el ministerio de Educación Nacional y con la colaboración decidida y entrega total de las

Inspecciones de Enseñanza Primaria, ha de tener una continuación permanente. Tenemos escuelas modernas, constituidas por edificios amplios, claros, con luz sobrante, con extraordinarias condiciones higiénicas, con sol, con aire, con alegría, en una palabra. Y esas escuelas no pueden ser abandonadas, no pueden pasar a ser, de vivas y alegres, a incómodas y desatendidas. Se precisa una colaboración especial de los Municipios—y esperamos que los Ayuntamientos segovianos así lo harán—para que toda la eficacia de las escuelas continúe vigente en nuestra provincia, porque la labor que desarrolla la Enseñanza Primaria es de tan colosal envergadura, que todo elogiado que se le haga ha de resultar, forzosamente, pequeño. He ahí, pues, el problema, donde han de fijarse nuestros afanes: la conservación de los edificios escolares entre cuyas paredes blancas, alegres, ha de fraguarse la personalidad de los hombres del mañana.

## Dos españoles darán la vuelta a los EE. UU. en un coche de 1905

Madrid, 9.—Don Rafael Estevans, hijo político de Mr. Owen R. Chearham, presidente de una de las empresas madereras norteamericanas más importantes, acompañado por don Demetrio del Val, ex campeón de España de motocicleta, saldrá para dar la vuelta a los Estados Unidos, unos 52.000 kilómetros, en un coche Fiat de 1905, español de matrícula.

# TEMAS DE DIVULGACION MEDICA CUIDADO CON LOS "BEBES BICOLORES"

## Es peligroso exponer al niño a los rayos del Sol

El organismo de un niño de pocos meses es tan delicado, que su adaptación a los elementos atmosféricos requiere la máxima prudencia. Su piel es tan fina, que el aire, el frío, el calor, la aplicación de medicinas y demás contactos externos, pueden lastimarla.

Organismo y piel tienen mayor o menor susceptibilidad de unos niños que en otros. Resisten mejor el sol, todas las madres lo saben—los menores que los rubios. Pero en estos tiempos parece que todas las mamás tienen prisa por habitar a los infantes a las caricias solares. Suelen descubrirles primero los pies y después las piernas, los brazos y hasta el tórax, para que vayan bronceándose, dando lugar a los llamados "bebés bicolors" que, desnudos, presentan zonas claras y zonas oscuras.

¡Cuidado con los "bebés bicolors"! Es peligrosa esta práctica. Puede causar serias molestias al niño. Dormirá mal, se restregará los pies por los picores y hasta sufrirá eritemas, inevitables en los primeros contactos directos con el sol. Los baños de sol, en los niños pequeños, pueden dar lugar también a mayores molestias, como insomnio e inquietud, fiebre y escalofríos, quemaduras y ampollas dolorosas y susceptibles de infección. Y todas estas perturbaciones generales pueden alcanzar una gravedad mayor, con delirio, "shock", vómitos, convulsiones y fiebre elevada.

Hay que aconsejar, pues, a las madres la mayor prudencia y una constante vigilancia. Es difícil determinar el grado de resistencia del bebé a los agentes, todo contacto violento, repentino o continuado puede ser peligroso. Los rayos solares, especialmente, pueden afectar a su tierno organismo incluso a través de las nubes y por reflejo en el agua y en el suelo.

Crear que el niño se beneficia con una exposición casi permanente a la luz solar, aprovechando la temporada de los padres en lugares de veraneo, en el llano, el monte o la playa, es un error. Ni la sombra de los árboles ni la del toldo del cochecito son sufi-

cientos para separar los rayos luminosos de los caloríficos. Es, pues, preciso observar constantemente al niño, para ver si sufre molestias y evitarlas en el acto. La exposición del bebé a una acción intensa y prolongada de la radiación solar puede ocasionarle, como queda dicho, graves trastornos. Esta radiación, como se sabe, es más fuerte al medio día, entre las once y las dos, aproximadamente. Es a esas horas cuando más frecuentemente suelen producirse las quemaduras de la piel. Un sol intenso puede producir, además de las perturbaciones ya indicadas, una reactivación de lesiones del niño en proceso de recuperación.

En resumen, se ha de procurar al niño un ambiente saludable, de aire libre y puro, más no un contacto brusco con fuertes agentes atmosféricos a los que todavía no está adaptado el delicado organismo infantil.

DOCTOR X. X.

## Campamentos de trabajo para delincuentes juveniles, en Nueva York

Nueva York, 9.—El estado de Nueva York construirá campamentos de trabajo para delincuentes juveniles, según ha anunciado Nelson Rockefeller, gobernador multimillonario de Nueva York.

Los campamentos en cuestión estarán destinados a jóvenes condenados por crímenes de poca monta y para aquellos que sean considerados criminales en potencia.—Cifra.

# Notas de la Región

## Zamora: Pabellones prefabricados para escuelas Avila: El Ayuntamiento y las empresas de espectáculos

### SALAMANCA

Ayer se inauguraron las ferias y fiestas. Las clásicas gigantillas recorrieron las calles, que presentaban mucha animación. A las cinco de la tarde se verificó el desajuste de los toros que han de lidiarse los días 12, 13 y 14, que pertenecen, respectivamente, a las ganaderías de Juan Pedro Domecq, Jesús Coboleda y Salustiano Galache.

Como complemento del espectáculo se sortearon una cartera de piel con mil pesetas y veinte abonos (diez de sombra y diez de sol) para las cuatro corridas.

### ZAMORA

Con una solemne función religiosa en honor de la Virgen de la Concha se inició ayer la feria de septiembre. Asistió el Ayuntamiento en corporación presidido por el alcalde. Las calles y plazas principales de la ciudad aparecen cubiertas de banderitas. Se ha instalado una magnífica iluminación del Real de la Feria y en todos los jardines de la capital. Elevada concurrencia de forasteros.

El gobernador civil, con las autoridades, presidió la inauguración de la Exposición interprovincial de Artesanía, que fué abierta a la una de la tarde. En el mismo salón ha quedado instalada una interesante colección de 30 fotografías en agafador realizadas por «Heptener».

En la sesión de pleno municipal se ha acordado instalar nueve escuelas en pabellones prefabricados para los barrios de la capital.

El presupuesto será cubierto por el Ayuntamiento con 135.000 pesetas, y otra cantidad igual aportada por el ministerio de Educación Nacional.

### VALLADOLID

Se celebró ayer la festividad de Nuestra Señora de San Lorenzo, Patrona de la ciudad. Terminaron los cultos de la novena, revistiendo especial solemnidad la misa de pontifical, que ofició el prelado y que presidieron las primeras autoridades. Ya de noche salió la tradicional procesión con la imagen de la Virgen, recorriendo el itinerario de todos los años. Al entrar de nuevo en su templo Nuestra Señora de San Lorenzo fue cantada la Salve por una enorme multitud de fieles.

La gente guardó la media fiesta, vacando por la tarde. A partir de la media tarde, se notó una gran animación por calles y paseos, animación favorecida por el excelente tiempo con una temperatura estupenda.

### AVILA

Parece ser que la empresa de las salas de espectáculos está a punto de llegar a un acuerdo con el Ayuntamiento en cuanto a los impuestos, por lo cual se espera que esta temporada se abran al público las cuatro salas de espectáculos con que cuenta la ciudad.

### LIBROS Y REVISTAS

## «DOLAR» y la estabilización

Hemos recibido refundidos en un solo los números 92 y 93 de la popular revista «Dólar», correspondiente a los meses de agosto y septiembre.

En este doble número se dedica preferente atención al Comercio Exterior, y de forma clara, sencilla y amena explica el origen y objeto de la O. E. C. E. Publica sabrosos comentarios sobre la estabilización y su equivalencia, así como valiosas opiniones de personalidades sobre su plan de realización.

«Dólar» sigue distinguiéndose por sus temas estimulantes y de orientación, no sólo para los hombres de negocios, sino para el público en general. He aquí algunos de los títulos de sus artículos: «Viva hoy, mañana Dios dirá», «El mejor negocio es encontrar el tesoro de la felicidad íntima», «Los doctores de estómago son casi siempre de origen emotivo», «La medicina abre esperanzas a los matrimonios estériles», «No corra tras la felicidad... etc.

En este número de «Dólar» se dedica un curioso estudio a los influjos de los signos del horóscopo, y el resto de esta revista que le enseña a vivir y a triunfar, está aderezada con sueltos estimulantes, humanos y simpáticos, que son fiel reflejo de la actuación de su director, nuestro estimado compañero en la Prensa, José Luis de Castro Vázquez de Prada, quien no en vano ostenta el título de «Campeón de la Amistad y de la Cordialidad».

### PALENCIA

A punto de estar culminadas las obras de restauración del templo parroquial de San Lázaro, realizadas según el proyecto del arquitecto diocesano don Antonio Font de Bedoya, el próximo domingo tendrá lugar la solemne inauguración oficial de dicha iglesia, celebrándose solemnes actos piadosos.

### LEON

Un incendio registrado en la localidad de Burón, en las montañas de Riaño, ha destruido en su totalidad un edificio destinado a molino y sierra mecánica, propiedad de los herederos de don Tomás Allende, residente en Bilbao.

Se calculan las pérdidas en cerca de setecientos mil pesetas. Se cree que el fuego fue originado por un cortocircuito.

## Es posible que Eisenhower visite la India

### Después de su viaje a la U. R. S. S.

Nueva York, 9.—El periódico «New York Times» informa hoy que el presidente Eisenhower es posible que visite la India después de su viaje a la Unión Soviética a finales del presente año.

El corresponsal en Washington del citado diario escribe: «El presidente Eisenhower está considerando la posibilidad de visitar la India después de su estancia en la Unión Soviética.» El presidente ha recibido una invitación del jefe del Gobierno indio, Nehru, y, aunque no se ha adoptado todavía ninguna decisión, en los medios allegados al presidente se le pide que acepte la invitación y que continúe su misión de paz alrededor del mundo, deteniéndose en las Filipinas y el Japón.

«Es posible también que visite Hawái, que recientemente se convirtió en el 50 Estado de la Unión.»—Efe.

## SE TEME una manifestación antibritánica EN MALTA

Valetta (Malta), 8.—Fuerzas contingentes de la policía vigilan hoy las calles de esta ciudad mientras cientos de manifestantes se disponen a protestar por «la opresión colonial británica», en un acto organizado por el dirigente del partido laborista, Dom Mintoff.

Los manifestantes esperan que unas 50.000 personas participen en la manifestación y que sea la más importante de las celebradas hasta ahora en la isla.—Efe.

## Varias bombas estallan en Little Rock

Little Rock, 8.—Una serie de bombas han estallado la pasada noche en esta ciudad, que se ha convertido en el centro de una fuerte controversia sobre la integración racial en las escuelas públicas.

Se informa que no se han producido víctimas ni incendios a consecuencia de las explosiones que se han registrado en diversos puntos de la ciudad. No obstante, se sabe que han sufrido daños la casa del alcalde, Werner Knoop, y la sede del organismo directivo de educación en Little Rock. La policía no atribuye estos atentados a la disputa existente con motivo de la integración.—Efe.

### VENDO 100 OBRADAS

de tierra, prado, cercas, regadío y secano. Vargas, 9. Segovia

## Han sido extraídos de la mina «La Reunión» los nueve cadáveres que faltaban

Sevilla, 8.—En las primeras horas de la noche han sido extraídos de la mina «La Reunión», del término de Villanueva del Río y Minas, los nueve cadáveres que faltaban del total de 16 víctimas habidas en la catástrofe del pasado día 1.

Son Antonio Merchán Gómez, capitán de la cuadrilla; Antonio López Gil, Joaquín Rodríguez Majarro, José Martínez Haro, José Antonio Fer-

nández Carrión, Francisco Gómez Martínez, Benito Segundo Cárdenas, José Castaños Jiménez y Carmelo González Moraleda.

El sepelio de esta víctimas se verificará mañana.

### Juegos peligrosos

Pamplona, 8.—En el pueblo de Allo, al manipular con una escopeta de aire comprimido el niño Esteban López Salanueva, de once años, saltó inesperadamente el gatillo y el balón alcanzó en la cabeza a la niña María Olga Castanera Montoya, de siete años, produciéndose una lesión de carácter grave.

Niño ahogado en el río Valderaduey Zamora, 8.—El niño de ocho años Nicolás Franco Díez, vecino de esta capital, al pasar por las inmediaciones de Valderaduey, se aproximó al cauce del río de este nombre, con la intención de lavarse y cayó al agua, siendo arrastrado por la corriente y pereciendo ahogado. El cadáver fue rescatado horas después cerca del lugar del suceso, en la confluencia de los ríos Valderaduey y Duero.

### Obrero electrocutado

Madrid, 9.—Pedro Cano López, de treinta años, casado, albañil, natural de Jaén y domiciliado en la calle de Maruca, núm. 12 (Puente de Vallecas, Palomeras Altas), falleció instantáneamente al recibir una descarga eléctrica en las obras que realiza una empresa en San Cristóbal de los Angeles, kilómetro 9,100 de la carretera general de Madrid a Andalucía.

Sobre la una de la mañana de ayer la víctima se hallaba dedicada a medir una pared en la obra, y debió tocar inadvertidamente uno de los seis cables de alta tensión de una empresa hidroeléctrica que pasan sobre aquella. En ese momento recibió una fuerte descarga eléctrica, que lo derribó a tierra desde una altura de dos pisos. Fue auxiliado rápidamente por sus compañeros de trabajo y trasladado a un botiquín próximo, donde nada se pudo hacer por él, ya que había fallecido en el acto. La víctima fue llevada al depósito para la práctica de la autopsia.

2 LITROS por 100 Kms.

20 CAMPEONATOS MUNDIALES

CAMPEONA ABSOLUTA DEL MUNDO, 1958

Modelo T. R. 125 CC.

CUATRO TIEMPOS

Motocicletas M.V.

AVELLO S. A. - GIJÓN - ESPAÑA

Representante exclusivo en esta provincia: Carlos López Alba y H. Santa Eulalia, 9 Segovia

El precio se olvida. La calidad PERDURA. Más de 60 modelos distintos en dormitorios

MUEBLES

F. CO ROMAN LOPEZ

Obsequiamos a nuestros clientes con la opción a un artículo FLEX

¡NIÑOS! ¡NIÑAS!

Vuestro retrato en este periódico y un premio magnífico

Escribid a

HERMA

San Francisco, 21. Segovia.

En una carta cortita decidnos vuestra opinión sobre nuestros escaparates y lo que más os gusta.

Pedéis ganar un premio

HERMA

Elegancia infantil

Todos los artículos para vestir a niños y niñas (desde el bebé al colegial).

## Grupos Escolares "San José Obrero"

Se advierte a los padres e interesados, que la matrícula escolar en estos grupos, ha quedado abierta en el día de la fecha.

El curso comenzará el día 14 del actual. En estos centros encontrarán los niños la orientación y formación adecuada para su porvenir.

## EL SALVADOR

Escuelas de niñas y párvulos

Próximo a inaugurarse el Curso Escolar, se pone en conocimiento de las alumnas de estas escuelas y las de nuevo ingreso, que a partir de mañana, día 10 de septiembre, y horas de once a una, queda abierta la matrícula para el curso 1959-60.

Dispone de comedor escolar y en sus amplias y acogedoras aulas, además de Primera Enseñanza, funcionarán clases especiales de: Preparación para Segunda enseñanza, Ampliación Cultura General y Labores, y Mecanografía.

## Colegio "Corazón de María"

Padres Misioneros Claretianos

Se pone en conocimiento de aquellas personas a quienes pueda interesar que está abierta la inscripción de alumnos internos, externos y medio pensionistas en el Colegio que los Padres Misioneros tienen en Segovia.

Se admiten inscripciones para alumnos de primera enseñanza y bachillerato, incluido el Curso Preuniversitario.

Para informes dirigirse al Padre director, Colegio «Corazón de María», Segovia, teléfono 1828.



# Declaraciones del alcalde de la ciudad para «Informaciones»

(Viene de la página 1)

millones de pesetas; construcción de otros dos grupos de viviendas de renta limitada, con un total de 80, en las inmediaciones de la avenida de José Antonio y presupuesto aproximado de diez millones de pesetas; construcción, con la colaboración del ministerio de Obras Públicas, de la plaza Oriental del Acueducto, que supondrá la inversión de unos 14 millones de pesetas; construcción con la colaboración del ministerio de Educación Nacional e Instituto Nacional de la Vivienda, de dos grupos escolares para habilitar 36 secciones-clases, por un importe de unos ocho millones de pesetas; construcción de la nueva Casa de Socorro municipal, cuyo presupuesto se aproxima al medio millón

de pesetas, y la ampliación del cementerio municipal, que supondrá un gasto del orden del millón.

Otra cosa que será necesario acometer con urgencia es la terminación del colector general de aguas residuales de la ciudad por el río Clamores, aguas abajo, con la correspondiente instalación de una estación depuradora. También se prevé para un futuro próximo la construcción del nuevo Matadero Municipal.

### ENSEÑANZA PRIMARIA

—Tenemos entendido, señor alcalde, que el problema de la enseñanza primaria está casi resuelto en esta capital.

—Efectivamente, en este orden puede Segovia sentirse satisfecha, aunque no se haya alcanzado aún la meta perseguida. Es cierto que en punto a la lucha contra el analfabetismo, Segovia y su provincia merecen lugar destacado en toda España por haber conseguido reducir prácticamente a cero el índice de analfabetos. En este punto quiero hacer constar también que nuestra ambición llega a pretender que la educación de los niños en edad escolar sea integral en su más puro sentido, y que como recientemente decía nuestro gobernador civil en su circular a los Ayuntamientos y maestros, «superado ya, afortunadamente, el problema del analfabetismo, ha de conseguirse ahora un elevado nivel moral y cultural, sin olvidar tampoco la formación deportiva».

### DESCONGESTION DE MADRID

—¿Quiere usted hablarnos sobre el plan de descongestión de Madrid? ¿Cuáles son las posibilidades de Segovia, a su juicio, para cooperar a la solución de este problema?

—Segovia puede ofrecer, y ofrece, grandes posibilidades para cooperar al plan de descongestión de Madrid. En primer lugar, por su situación ideal con relación a la capital de España, a una distancia lo suficientemente próxima para mantener un contacto permanente, sin serlo de otra parte con exceso que pudiera dar lugar a una continuidad perjudicial; también por sus condiciones naturales de salubridad y por sus grandes reservas de agua y fuerza motriz, y, sobre todo, por su gran potencial humano de alta calidad y poder de adaptación sancionado a través de muchos siglos; igualmente, por su gran tradición industrial, que la hizo en tiempos relativamente próximos figurar como el mayor centro fabril de España y que aun en nuestros días se confirma con la gran estimación que merecen sus obreros manuales y artesanos en los distintos lugares donde ejercen su labor.

—¿Cómo ve usted Segovia en un futuro inmediato?

—Preveo para un futuro próximo un Segovia pujante y laboriosa que, conservando su carácter monumental y señorial, como reliquia sagrada de sus tiempos gloriosos, se sume al acervo nacional con su gran industria y sus grandes realidades en marcha.

### SEGOVIA EN EL AÑO 2000

—¿Y en el año 2000?

—Al comenzar el siglo XXI, dejando volar la imaginación, veo una Segovia con cien fábricas importantes, doscientos mil habitantes y visitada por cinco millones de turistas —incluidos los inquilinos de la Luna y algún que otro marciano—, que seguirán abriendo los ojos y la boca, llenos de admiración por nuestro impenable Acueducto, que por entonces cumplirá su dos mil aniversario.

Para emular a aquellos arquitectos romanos se habrán construido unos cuantos viaductos que unirán el valle del Eresma y las márgenes del Clamores, una gran estación de cohetes interplanetarios, con varios surtidores de energía atómica para usos domésticos, y se seguirán, sin embargo, asando los cochinitos en los clásicos «hornos de asar» a base de rescoldo.

# La O. N. U. aprobó la resolución occidental sobre LAOS

## Haciendo caso omiso del voto ruso, único en contra

Sede de las Naciones Unidas, 8.—El Consejo de Seguridad, haciendo caso omiso de la resolución rusa, aprobó la resolución occidental, en virtud de la cual la O. N. U. se encargará de investigar la situación en Laos.

La medida fue aprobada en votación, con el resultado de diez votos a favor y uno en contra. Fue Rusia la única en votar en forma negativa contra la medida.

### LA COMISION HA INICIADO EN SEGUIDA SU TAREA

Sede de las Naciones Unidas, 8. La Comisión tetrapartita para Laos

## ¡Aquí está la noticia importante!

Renovación total de su casa con los precios de CAMISERIA

# La Esfera

- Slip niño, todas las tallas. 16,50
- Medias nylon 2/c (sin defecto) 23,50
- Medias nylon 3/c (sin defecto) 24,95
- Medias nylon sin costura (sin defecto) 27,50
- Braga niña, canalé 10,00
- Braga niña fantasa 12,50
- Braga señora (hilo) 11,50
- Camisetas sport, caballero. 9,50
- Jabón (paquete 5 pastillas) 3,00
- Jabón Gury's 2,90
- Cepillos dientes «Profidén» 4,50
- Paños cocina, hilo 7,50
- Delantal cocina (fuerte) 12,50
- Peines 0,95
- Bragas señora (Charmet) 13,50
- Paños felpa (3 paños) 9,75
- Dril para blusas largas 20,50
- Sábana matrimonio, pan del pobre (confeccionada) 115,00
- Sábana sobre-cámara (id.) 55,00
- Sábana fina, matrimonio 120,50
- Sábana matrimonio P. P. 120,00
- Sábana fina, sobre-cámara 2 1/2 87,50
- Sábana fuerte s/cámara 79,50
- Tela blanca (id.) 11,50
- Tela blanca 15,00
- Tela blanca fuerte 14,50
- Piezas tela blanca 154,75
- Lencería flores 16,50
- Lienzo blanco fuerte 17,50
- Lienzo blanco Pan 19,80
- Franela (todo el colorido) 19,85
- Lencería seda (inarrugable) 20,50
- Sarga pijama 18,90
- Felpa para paños (fuerte) 13,50
- Cretonas (rebajadísimo) 17,90
- Colchas 67,50
- Camisetas blancas popelín, dos cuellos 115,00
- Camisetas popelín color, dos cuellos 115,00
- Bragas punto inglés, señora (todas las tallas) 16,50
- Camiseta punto inglés (buena) 48,50
- Pantalón punto inglés 51,50
- Combinación nylon 67,50

### TELAS BLANCAS: COSTURERAS ANGELINAS GRANO DE ORO PRECIOS DE FABRICA

Muchos artículos más. Vea los escaparates de Camisería LA ESFERA Puente Muerte y Vida, 1

# Fiestas en honor de la Virgen de la Hispanidad en Guadalupe

Guadalupe (Cáceres), 8.—Finalizan hoy las fiestas en honor de la Virgen de la Hispanidad. Durante todo el día de ayer y madrugada de hoy, no dejaron de llegar peregrinos y vehículos de los más apartados y diversos lugares, hasta el extremo de que han sido insuficientes los alojamientos, por lo que numerosas personas han tenido que pernoctar en las gradas del santuario, salas de espectáculos y otros establecimientos, que durante toda la noche han permanecido abiertos.

El primer acto de hoy ha sido el Rosario de la Aurora y, a continuación,

una misa de comunión general en la que centenares de fieles han recibido el Pan de los Angeles, ganando el jubileo plenísimo concedido por Paulo III en el año 1533. Se celebró después una misa solemne de pontifical, cantada por la capilla del Monasterio y oficiada por el prior del mismo. Ocupó la sagrada cátedra el padre Santiago Alcalde, definidor provincial, que cantó las glorias de Santa María de Guadalupe a través de la historia.

A continuación de la misa, y con ceremonial acostumbrado, se efectuó la procesión con la venerada imagen por el claustro mudejar, y en ella giraban todas las cofradías y asociaciones religiosas con sus banderas estandartes, los caballeros de la guardia de honor, el clero secular y comunidad franciscana, revestidos sus miembros de los mejores ornamentos. La carroza, llevada por sacerdotes, tenía que avanzar lentamente a causa de las largas filas de penitentes que, de rodillas y calzados caminaban delante de ella. Seguían a la imagen las presidencias religiosas y civil, la primera, ocupada por el padre franciscano Soler, prior del Monasterio y la segunda por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y autoridades locales. Un inmenso gentío cubría el trayecto de la procesión.

El paso de la Reina de la Hispanidad no pudo ser más emocionante, los vivas estruendosos y el clamor de la multitud inenarrable. Después, imagen de la Santísima Virgen de nuevo colocada en su trono, en el altar o «Cama de la Mora», en que permanecerá hasta mañana para ser trasladada definitivamente a camarin.

## Ganaderos Avicultores Su ganado... Sus aves...

necesitan Complementarios Albuminal el pienso más económico por su menor precio y mayor rendimiento. Para aves, Complementarios Albuminal etiqueta verde. Para cerdos, Complementarios Albuminal etiqueta blanca. Para terneras y vacas, Complementarios Albuminal etiqueta azul. Paquetes de 30 kilos para agragar 70 kilos de cereales. Los Complementarios Albuminal son entregados con precinto de garantía. ¡Una prueba le convencerá! Incubaciones y piensos

**TAFER** San Agustín, 18 Teléf. 24-33

¡CRESPINES! Pídale en el bar. La rica corteza-aperitivo que invita a beber.

# Agro

(Al servicio del campo) MAQUINARIA AGRICOLA

Especialidad en suministros de toda clase de aperos para tractores

- Arados de vertederas
- Arados de discos
- Cultivadoras
- Sembradoras
- Gradas
- Remolques

Exclusiva para esta provincia de los acreditados arados de CANTALAPIEDRA.

Arados de vertedera para caballeros.

Materia de Avicultura JAMESWAY.

Insecticidas - Herbicidas - Molinos trituradores de piensos SERRALEON.

Consultas, orientaciones y presupuestos sin compromiso ninguno de compra

Solicite información Corpus, 8. Segovia. Tel. 2353

## TELEVISION pero con SUPERTELEVISION

# ENODYNE

Aparatos de 14 y 21 pulgadas Imagen perfecta. Sonido clarísimo. Facilidades de pago. Pida una demostración al concesionario exclusivo

**J. Horcajo, S. A.** Fernández Ladreda, 15 ULTRALAS

# Mira... otro LANZ

LANZ por toda España

REPRESENTANTE EN SEGOVIA **Ayudas Agrícolas** Ruiz de Alda, 12

**LANZ IBERICA, S.A.** Velázquez, 41 - MADRID

## Nuevo partido político en Marruecos

Formado por elementos izquierdistas del Istiqlal Casablanca, 8.—Bajo la presidencia del doctor Ben Barka se ha constituido un nuevo partido político marroquí, el Unfp, que agrupa a los elementos izquierdistas del Istiqlal, separados del mismo este invierno pasado, así como a los liberales y disidentes del partido democrático independiente, hasta ahora mayor partido de la oposición. Ben Barka fue expulsado del Istiqlal hace algunos meses.

## GRANDES FERIAS DE NUESTRA SEÑORA DE LAS VIÑAS ARANDA DE DUERO

Este ilustre Ayuntamiento se complace en manifestar al público en general que la tradicional FERIA DE GANADOS Y MADERAS LABRADAS denominada de Nuestra Señora de las Viñas, tendrá lugar del 17 al 20 de septiembre del corriente año.

# EL SEÑOR Don Francisco López Cordero

Ha fallecido en Segovia el día 8 de Septiembre de 1959 a los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Angela García-Bermejo Luna; hijos doña Angela, don Francisco, don Máximo-José, doña María Fuenclisla, y doña Francisca-Elena López García-Bermejo; hijos políticos don Fernando Vázquez Crespo y doña Pilar Fernández-Quesada; madre política doña Francisca Luna Huertas; hermanos don Luis y doña Teresa; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se rezará mañana, a las nueve y media, en la parroquia de San Miguel.

El cadáver recibió cristiana sepultura en la mañana de hoy.

El excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



COMENTARIOS TAURINOS



¿Bastarán los turistas para llenar las plazas?

La fiesta puede llegar a ser un espectáculo folklórico para minorías

Es pronto todavía para intentar un examen de conjunto y ni siquiera un anticipo a modo de balance del curso de la temporada.

Los empresarios se lamentan de que el añorado cartelito de «No hay billetes» rara vez sale a la superficie de las taquillas como airon triunfante del negocio taurino.

Ambos factores se conjugan y no cabe independizar a uno de otro. Falta el público cuando no existe ningún diestro indiscutible, una gran figura de arrolladora fuerza taquillera.

Después surgieron otros diestros que ejercieron también una fuerte sujeción sobre el público: el Litri y Chamaco, aunque en menor escala. Este magnetismo multitudinario es misterioso. No depende muchas veces de la calidad artística.

En la actualidad no hay ninguno que pueda ocupar el puesto que dejó Manolete. No obstante, hay varios que cobran mayores honorarios que los que solía percibir el llorado «Monstruo de Córdoba».

CURRO ALAMARES

Vertical advertisement for 'HORA EXACTA...' watches, featuring large letters R, E, C, O, R, D and an image of a watch.

El rejoneador José M. López Ferrera fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo en Guadalajara

Tarde triunfal de Peralta, Ordóñez, Aparicio y Gregorio Sánchez en Murcia

Murcia, 8.—Tercera de feria. Lleno total. Un novillo de Graciliano y seis toros de Samuel Hermanos.

Angel Peralta, una oreja y vuelta. Julio Aparicio, faena a su primero por naturales y de pecho soberbios, entre olés y música. Estocada en lo alto. Gran ovación, una oreja y vuelta.

Antonio Ordóñez, magnífica faena a su primero con pases de todas las marcas para estocada de efecto fulminante. Ovación grande, dos orejas y vuelta. En el quinto, faena artística en un palmo de terreno y solo en el centro del anillo, entre olés y música. Estocada y descabello. Gran ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Gregorio Sánchez realiza una superior faena solo en los medios, a los acordes de la música. Estocada que mata. Gran ovación, una oreja, petición unánime de otra que la presidencia no concede. En el que cerró plaza cuajó una superior faena variada y artística, metido materialmente entre los cuernos, al son de la música. Estocada hasta el puño. Ovación clamorosa, dos orejas, rabo y vuelta. El rejoneador y los diestros fueron sacados a hombros, excepto Ordóñez, que se negó a ello.

Triunfo de Antonio González. Bélmez (Córdoba), 8.—Seis de la Cova.

Antonio Bienvenida, en su primero, faena de alioño para media y descabello. Palmas. En su segundo, reparado de la vista, alioño y mata de media y descabello. Palmas.

Jiménez Torres, faena con pases por alto, naturales y redondos. Música. Estocada y descabello. Dos orejas. En su segundo, faena por redondos y de pecho. Música. Estocada y descabello. Palmas.

Antonio González, faena con pases por alto y redondos. Música. Media y descabello. Ovación y dos orejas. En el último da varios en redondo, altos y naturales. Pinchazo y estocada. Ovación dos orejas y rabo.

Juan Bienvenida y Manolo Segura, a hombros. Barastro, 8.—Toros de Moreno Yagüe.

Juan Bienvenida, faena artística y variada. Una oreja y vuelta. En su segundo, después de clavar dos magníficos pares, hace una faena artística y torera. Una estocada. Ovación y una oreja.

«Pacorro», desafortunado en su primero. Oyó un aviso. En el otro, condenado a banderillas negras, faena de castigo. Palmas a la voluntad del matador y pitos al toro.

Manolo Segura, faena de muleta artística y valiente. Ovación y dos orejas. En el que cierra plaza, buena faena de muleta. Dos pinchazos y una estocada. Ovación y una oreja.

Bienvenida y Segura salieron a hombros.

En Orihuela. Orihuela, 8.—Seis toros de Flores Albarrán.

Manuel Cascales, faena a base de naturales. Media estocada. Palmas al torero y pitos al toro. En su segundo, no hizo nada destacable. Pitos.

«El Tino», faena artística y torera para dos pinchazos. Ovación y vuelta. En el otro, valiente y torero, para dos pinchazos. Ovación y una oreja.

Antonio Vera, faena a base de rechazos y naturales. Pinchazo, media y una estocada. Ovación y dos orejas. En el sexto, un toro manso y huido, faena de alioño para dos pinchazos.

Novilladas

En Guadalajara. Guadalajara, 8.—Novillos de Manuel García.

José María López Ferrera, en el de rejones, ovación y vuelta. Pablo Antonio Saugar «Pirri III», en su primero, ovación, y en el otro, difícil, ovación y vuelta.

Tino Inchausti «Tinín», ovación y vuelta. En el último, ovación, dos orejas, rabo y salida a hombros.

En Benavente. Benavente (Zamora), 8.—De feria. Seis novillos de María Escudero Sánchez.

Emilio Barrios «Civi», división de opiniones en uno y en el otro petición de oreja.

Antonio de Jesús, dos orejas y rabo; una oreja y vuelta en el otro. Cardenas Torres, petición y vuelta en su primero; en el último, ovación y una oreja.

Los tres matadores salieron a hombros.

En Elda. Elda (Alicante), 8.—Novillos de Moreno de la Cova.

Gregorio García, al dar un pase, resulta cogido y pasa a la enfermería. Termina con el novillo «Joseleto» de dos pinchazos y media que basta. Reaparece Gregorio y lidia el cuarto. Faena por naturales y de otras marcas. Un pinchazo y remata el puntillero. Aplausos a la voluntad.

José Ruiz «Joseleto», faena con pases de castigo por bajo que liga con naturales. Un pinchazo, media y descabello. Aplausos. En su segundo,

faena por naturales. Tres pinchazos, y dos intentos de descabello. Oyó un aviso.

Roberto Camarasa, faena por naturales exponiendo mucho. Una entera. Dos orejas y dos vueltas. En su segundo, rechazos, naturales y manoletinas. Termina de dos pinchazos y media silencio.

En Santoña. Santoña, 8.—De Feria. Novillos de Lorenzo Cortés.

Angel Carmona, en su primero, gran ovación y vuelta. En su segundo, faena de alioño para dos estocadas. Gran ovación.

Curro Gómez mata a su primero, peligroso y sin picar, de pinchazo y media estocada. Palmas. En el segundo, faena valiente. Estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

«Carbonerito», faena valiente y de dominio. Mata de media delantera y descabello. Gran ovación. En el último es volteado aparatadamente sin consecuencias. Faena valiente para tres pinchazos y media estocada. Palmas.

En Villanueva del Arzobispo. Villanueva del Arzobispo (Jaén), 8.—Cinco novillos de Risoto, de Navas de San Juan.

Mariano Cristóbal, en el de rejones, cortó una oreja. Juanito Tirado, una oreja y vuelta en su primero; en su segundo, ovación y vuelta.

Cipriano López «El Espontáneo», dos orejas; ovación y vuelta en el otro.

Triunfo de Peralta y Oliva. Utrera (Sevilla), 8.—Siete novillos de Rincón.

Rafael Peralta en el de rejones, dos orejas. Curro Puya, en su primero, ovación. Pitos al toro. En el otro, silencio.

Emilio Oliva, en su primero, dos orejas y rabo, en el otro, vuelta. Rafael de Paula, en su primero, aplaudido. En el último, aplausos.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL. Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis. San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

JULIO HERRERO GARCIA. Médico estomatólogo. Enfermedades de boca y dientes. Rayos X. Clínica dental. Avenida Fernández Ladreda, 14, 1.º. Consulta diaria (excepto los martes)

CARLOS DE LA FUENTE. Médico puericultor del Estado y de la Obra «18 de Julio». Consulta diaria. Avenida Fernández Ladreda, 12. Teléfono 13-71

CANDIDO GARCIA MARTIN. Del Hospital de San Juan de Dios. Dermatólogo del Estado por oposición. Piel, Sangre y Sexuales. Análisis clínicos. Consulta diaria: 12 a 2 y 6 a 8. Avenida Fdez. Ladreda, 2 (Azoguejo). Telf. 1405

MANUEL FERNANDEZ CUARTERO. Diplomado en Cirugía General y Ortopédica. Del Hospital Militar. Consulta diaria: de 12 a 2. Calle de la Parra, número 2 (hotel). Teléfono 2178. Segovia

A. MARTI ABAD. Pulmón.-Corazón. Rayos X. Aparato de Electrocardiografía. Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6. Escuderos, número 6, 2.º.—Tel. 29-38. Segovia

D. VIDAECHEA. Médico-oculista. Del Hospital Oftalmológico del Estado por oposición. Colonia, 1. Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6. Teléfs. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

M. HERRERO MARTIN. Especialista en niños. Rayos X. Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6. Plaza del Corpus, 7, pral. B. Teléfono 18-41. Segovia

DR. LUIS PEREZ CASANOVA. Partos y enfermedades de la mujer. Rayos X. Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta de 12 a 2 y de 3 a 6. Telf. 15-30

E. FERNANDEZ DIVAR. Cirugía general. Rayos X. Consulta diaria de 12 a 2. Infanta Isabel, 12. Teléfono 18-25. Segovia

DR. F. PEREZ GALLARDO. Puericultor del Estado y de la Beneficencia Provincial. Especialista de niños. Rayos X. Consulta diaria: De 12 a 2. Plaza de San Martín, 4. Telf. 16-64

MARIA PAZ LOPEZ-MIGUEL ARRANZ. Médico estomatólogo. Juan Bravo, 30 (edificio Sirenas). Consulta diaria

M. NIÑO-DENTISTA. Consulta en Segovia: Miércoles y jueves. Plaza de Franco, 6. En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119

PAULO GIL MUÑOZ. Rayos X. Aparato digestivo. Horas de Consulta: De 12 a 2. Plaza de la Merced, 5. Teléfono 1808

F. MAROTO GRANDE. Garganta, nariz y oídos. Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6. Ochoa Ondátegui, 6, 2.º. B.—Segovia. Telfs: Clínica, 2508. Domicilio, 2244

EUGENIO MANZANARES. Cirujano. Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X. Ultrasonidos. Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 5. Segovia. Plaza D'ª Sanz, 1. Tlf. 1381

JESUS H. CANO. Médico oculista. Médico forense y oftalmólogo del Estado por oposición. Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6. Av. Fernández Ladreda, 12, Segovia. Teléfono 2713

GABRIEL SANZ DELGADO. Garganta, nariz y oídos. (Ex ayudante del doctor Hinojar). Consulta: De 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida Fernández Ladreda, 10. Teléfono consulta: 2811. Segovia

A. TRAPERO CARO. Medicina interna, piel y sexuales. Rayos X. Consulta diaria: 10.30-11.30 y 4.30-5.30. Gobernador Fernández Jiménez, 2. Teléfono 2631. Segovia

JOAQUIN VELASCO MARTINEZ. Medicina interna. Rayos X. Consulta diaria, excepto los sábados. Muerte y Vida, 2, 2.º. Segovia

LUIS DE ANDRES SOLER. Cirujano callista. Nuevo sistema electrónico para consulta y domicilio. Consulta diaria: De 3 a 5. Roble, 14. Teléfono 1915

Rafael Peralta y Emilio Oliva salieron a hombros.

«Facultades», a hombros. Cestona, 8.—Novillos de Fuentes Pino, bravos.

José Mora «Facultades», dos orejas en uno y dos orejas y rabo en el otro. Antonio Ruiz, una oreja en el primero y aplausos en el último.

«Facultades» salió a hombros. Exito de «Rerre» y «Terremoto»

Ataca (Zaragoza), 8.—Novillos de Sorando, que cumplieron. «Rerre», ovación, una oreja y vuelta en sus dos novillos.

Baldomero Martín «Terremoto», ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta en su primero; dos vueltas y saludos en su segundo. Ambos diestros salieron a hombros.

En Ayamonte. Ayamonte (Huelva), 8.—Novillos de José Belmonte.

José Julio, faena de muleta que se ovaciona. Dos pinchazos y descabello. Ovación y vuelta. A su segundo le clava tres pares que se ovacionan. Faena con pases de todas las marcas. Tres pinchazos. Ovación y vuelta.

Paco Camino, faena muy torera. Estocada baja. Vuelta. A su segundo, faena muy completa y valiente. Media estocada y descabello. Ovación y una oreja.

Rafael Romero, faena muy completa para media estocada y tres intentos de descabello. Ovación y petición de oreja. En el último, el peor de los seis, faena por bajo para tres pinchazos y descabello a la segunda.

El «afeite» es una realidad. San Sebastián, 8.—El director general de Seguridad ha impuesto multa de 10.000 pesetas al ganadero de reses bravas, don Clemente Tassara, por haber presentado con las defensas naturales arregladas, la res lidiada en tanto lugar en la corrida de esta plaza del pasado día 9 de agosto.

Agu. todos los DEPORTES

El italiano Dante ganó la cuarta etapa de la Vuelta a Cataluña

Lérida, 8.—El italiano Dante ha ganado la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, Tortosa-Lérida, de 186 kilómetros, en un tiempo de 5 horas 10 minutos 28 segundos. Promedio, 35,942 kilómetros por hora.

Iniciada la salida en Tortosa, los corredores marcharon en plan de paseo, y si bien hubo algún intento de escapada, siempre ha sido neutralizado.

En esta forma los corredores pasan por Aldea, a los 13 kilómetros de carrera; Perelló, a los 29; Hospital de Infantes, a los 55, y va por Cambils, a los 70, marchando siempre en grupo. A la entrada de Tarragona, 86 kilómetros de carrera, hay algunos estirones en el pelotón, aunque sin consecuencias. Al paso por Vall, meta volante, a 110 kilómetros de la salida, se produce un «sprint» que gana Iturat, seguido de Admetlle y Marigil, que son los tres corredores que puntúan. En el collado de Lilla, puntuable para la montaña, pasa en primera posición el líder, Botella, seguido del italiano Dante, Karmany, Barceló y Pérez Francés. Seguidamente hay un fuerte intento de escapada a cargo de Cruz, el cual consigue unos 150 metros de ventaja sobre el pelotón, pero su huida es neutralizada.

A paso por Vanaixa, a los 145 kilómetros de carrera, Dante consigue distanciarse algo del grupo y en sólo 3 kilómetros consigue una ventaja de más de un minuto, merced a un fuerte tren y ante la pasividad del pelotón. A velocidad vertiginosa, superó los 55 kilómetros por hora, que serían de 60 en el descenso, Dante aumenta su ventaja y por Borjas Blancas, a 26 kilómetros de la meta, lleva al pelotón un minuto y 55 segundos de diferencia. Al acercarse a la meta, el pelotón general reacciona y consigue reducir la ventaja de Dante, aunque no impedir su victoria, y Dante se adjudica la cuarta etapa, cuya clasificación es la siguiente:

- 1. Dante (Italia), 5-10-28. 2. Bover, 5-11-36. 3. Kasianca, italo-polaco. 4. Masip. 5. Pérez Francés. 6. Más. Después, el resto del pelotón, con el mismo tiempo de Bover.

Clasificación general. 1. Botella, 12-22-09. 2. Segú, 12-22-18. 3. Manzanego, 12-22-29. 4. Moreno, ídem. 5. Pacheco, ídem. 6. H. Berrendero, ídem. 7. Dante (Italia), 12-24-02. 8. Saura, 12-24-26. 9. Colette (F.), 12-24-29.

FUTBOL. Partidos amistosos: Betis, 2; Académica de Coimbra, 1. Albacete, 2; Valencia, 1. Melilla, 4; Granada, 1. Valladolid, 4; C. Leonesa, 1.

Río de Janeiro, 8.—Ha salido de esta ciudad, con dirección a Madrid, en vuelo de Iberia, el jugador de fútbol Ramiro Rodríguez Valente, recientemente contratado por el Atlético de Madrid, Ramiro, que así se le conoce futbolísticamente, llegará mañana a la capital de España. Es hermano de Alvaro, ya jugador del equipo madrileño. Ambos proceden del conjunto brasileño Santos. Y Ramiro se alineó con dicho equipo en la capital de España en encuentro contra el Real Madrid. Juega incómodamente de defensa lateral y medio centro.

Sevilla, 8.—«El Correo Deportivo», en su edición de ayer mañana, publica la siguiente noticia: «Según nuestras noticias, la Real Federación Española de Fútbol ha solicitado del Sevilla Club de Fútbol una detallada versión de los incidentes registrados en la capital portuguesa. El organismo rector del fútbol nacional quiere justamente conocer el desarrollo de los sucesos, entre otros motivos porque hace algún tiempo hubo que interrumpir los intercambios deportivos.»

CRESPINES, la corteza-aperitivo que gusta y alimenta. Distribuidores. Pascual Hermanos. ULTRALAS

OFICIAL ADMINISTRATIVO SE NECESITA. Para trabajar en empresa industrial de la provincia. Informes: JOSE LUIS LOPEZ, Fdez. Ladreda, 10 - T.º 2613

De venta en las buenas relojerías

M.C.D. 2022



## El "Gran Joe" lanzado por EE. UU. Otros cinco fuertes han caído no alcanzó la altura prevista en manos de los rojos, en LAOS

### ▲ Por avería en uno de los motores, que hizo que el "Atlas" no se desprendiera de dos reactores Con todo, la cápsula cayó a unas millas del lugar previsto y será recuperada esta tarde

Cabo Cañaveral (urgente), 9.—Oficialmente se ha declarado que una avería en un motor del proyectil "Atlas" ha hecho que probablemente la cápsula haya caído considerablemente antes de llegar al punto de altitud prefijado.

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (N. A. S. A.), dijo una hora después del lanzamiento, a las 8.10 (hora española), que los datos preliminares de que se disponía indicaban que el "Atlas" no había funcionado al no desprenderse de los dos reactores que van fuera del proyectil. Esto probablemente fue la causa de que la cápsula cayera considerablemente antes de alcanzar el punto de impacto previsto.

### Sepelio de los 9 cadáveres extraídos ayer de la mina La Reunión (Sevilla)

#### Presidieron el acto varias autoridades y jerarquías

Sevilla, 9.—El vecindario de Villanueva del Río y Minas ha asistido esta mañana al sepelio de los nueve cadáveres extraídos ayer de la mina de La Reunión. Del hospital donde habían sido depositados los cuerpos hasta el distante cementerio de la población, los féretros fueron llevados a hombros de compañeros y amigos.

Presidía el duelo oficial el capitán general de la segunda región, don Antonio Castejón Espinosa, con los delegados provinciales de Trabajo y Sindicatos, alcalde de la localidad y demás autoridades y jerarquías.

El clero parroquial que precedió al cortejo, entonó responsos en distintos lugares del recorrido y finalmente se rezaron tres padrenuestros en el cementerio de Santa Bárbara antes de proceder a la inhumación.—Cifra.

de los hermanos heridas de carácter general de la segunda región, don Manuel sufre lesiones de poca importancia.—Cifra.

zoz del chófer de este vehículo para evitarlo.

### Una enciclopedia china de 11.095 volúmenes va a ser editada en 200

#### En edición facsímil

Hong Kong, 9.—Una edición facsímil, de la enciclopedia literaria Yung Lo, de China, va a ser impresa y encuadernada en doscientos volúmenes. Originalmente constaba de veintidós mil ochocientas setenta y siete partes y se hallaba encuadernada en once mil noventa y cinco volúmenes.—Efe.

## LA BOLSA

### Continúa la línea de firmeza

Madrid, 9.—Mantiene la Bolsa la línea de firmeza en las cotizaciones, apoyada en la presencia de órdenes de compra para casi todos los grupos de valores. La menor afluencia de papel sigue favoreciendo los cambios impulsados por el dinero.

## EL TIEMPO

### Inestabilidad general

Madrid, 9.—Durante la noche, se han registrado tormentas y chubascos por Vizcaya, ambas Castillas, Albacete, Valencia y diversos lugares de Andalucía, y posiblemente también, en puntos de Extremadura. Las cantidades de precipitaciones más destacadas han sido de 10 litros por metro cuadrado, en Albacete, y de cuatro en Granada.

Predice el observatorio meteorológico tiempo inestable en general, con riesgo de chubascos y tormentas distribuidos con irregularidad y en general abundantes.

Temperaturas extremas: Máxima de 36 grados, en Sevilla, y mínima de 11 en Soria.

## SYMPOSIUM DE PREHISTORIA PENINSULAR EN PAMPLONA

Pamplona, 9.—Inició hoy sus tareas el Symposium de Prehistoria Peninsular, al que asisten gran número de profesores y estudiantes de diversas universidades. Presidió el acto inaugural el doctor Maluquer y actuaron de ponente, don Francisco Jorda Cerda, director del Museo y del Servicio de Investigaciones Arqueológicas de la Diputación de Oviedo, que disertó sobre «Los problemas de las industrias paleoesolíticas españolas», y don Eduardo Ripoll Perrelló, profesor de la Universidad y conservador del Museo Arqueológico de Barcelona, que habló de «Los problemas del arte rupestre español».

Luego hubo un coloquio sobre las dos cuestiones expuestas, en el que intervinieron gran número de concurrentes al curso.—Cifra.

Los primeros informes indican que la cápsula y su soporte (el tercer «pi» del «Atlas») se separaron de la forma prevista. No se ha podido saber inmediatamente si el dispositivo de recuperación, incluyendo dos paracaídas destinados a hacer descender lentamente la cápsula, han funcionado adecuadamente. Pero incluso aunque hubiera ocurrido así, las posibilidades de recobrarla parecen muy pequeñas, porque su búsqueda se tendría que extender ahora a una enorme zona.—Efe.

### EL DISPARO FUE PERFECTO

Cabo Cañaveral, 9.—El proyectil con el «Gran Joe» en su morro desapareció a los dos minutos de haber sido disparado y parece que el disparo fue perfecto.

Entre las personas que contemplaron el experimento se encontraba el comandante Alan Shepard, de la Armada de los Estados Unidos, y uno de los siete astronautas norteamericanos que están siendo entrenados activamente para ser los primeros hombres que surquen los espacios siderales.—Efe.

### LA CAPSULA, A LA VISTA

Cabo Cañaveral, 9. (Urgente).—El cono del proyectil «Atlas» disparado hoy ha sido avistado en las aguas y se espera sea recobrado hacia las 18 (hora española), según ha anunciado la Armada de los Estados Unidos.

Un portavoz de la Fuerza Aérea ha confirmado que los dos reactores exteriores del proyectil no se desprendieron, y este peso no previsto originó que el proyectil no alcanzase la altura que se había proyectado.

El contralmirante Harry Smith, que manda la flotilla encargada de la misión de recobrar el cono, manifestó a las doce de la mañana (hora española): «Hemos avistado la cápsula. Esperamos tener dos destructores en sus proximidades esta tarde.»—Efe.

### DESCUBIERTA POR UN AVION

Cabo Cañaveral, 9.—Se sabe que la cápsula lanzada a los espacios hoy fue descubierta por un avión de la Armada flotando sobre el Océano a algunas millas de distancia del lugar previsto para su caída.

Fue hallada cuatro horas después de su lanzamiento.

Dos destructores se dirigen a toda máquina hacia el lugar, pero no se espera puedan llegar hasta las 18 (hora española). Se cree saber que la cápsula ha estado constantemente enviando señales de radio.—Efe.

### Machete en mano, irrumpen en un cine, en Sydney, atacando a todos los espectadores

#### 16 personas resultaron heridas

Sydney, 9.—Un individuo, ha irrumpido en un cine de esta ciudad totalmente lleno de público atacando a todas las personas que encontraban en su camino, con un machete.

Los primeros informes indican que 16 personas han resultado heridas, cuatro de ellas graves. Las mujeres comenzaron a chillar y se produjeron unos momentos de pánico en la sala. El dueño del cine trató de detener al intruso pero fue también alcanzado por su machete.

Finalmente el individuo se lanzó a la calle y atacó a un policía del tráfico el cual consiguió detenerle con ayuda de otros agentes.—Efe.

### Una máquina de escribir que transforma la voz humana en signos latinos

Tokio, 9.—El departamento de electrónica de la Universidad de Kyoto, ha informado que se ha inventado una máquina de escribir capaz de transformar la voz humana en caracteres latinos. Se señala que la máquina en cuestión, transforma las vibraciones del sonido en ondas eléctricas y que al momento imprime en caracteres latinos cuanto una persona ha hablado.—Efe.

### Mejora algo el cardenal TEDESCHINI

Roma, 9.—El estado del cardenal Federico Tedeschini, que fue operado hace una semana de una afección intestinal, «ha mejorado algo» según informan los médicos que le atienden.

Los doctores añaden que el cardenal ha pasado una noche tranquila. Efe.

### En el norte de la provincia de Sam Neua

### Van Fleet dice que la rebelión debe ser detenida pero no por tropas norteamericanas

Vientian, 9.—Un comunicado publicado por el Gobierno dice que a consecuencia de una ofensiva rebelde cinco fuertes a lo largo del río Ma, en el norte de Sam Neua, han caído en manos rebeldes.

Un comunicado añade que grupos de guerrillas rebeldes se dirigen de nuevo contra Muongson, desde Puong

Peu, cerca de la frontera vietnamita y que las guerrillas están lanzando ataques al sur de Muongson, cerca de Muong Hiem, donde el valle de Muongson penetra en la provincia de Luang Prabang.

Los rebeldes han continuado atacando el fuerte de San Teu, al sur de la provincia de Sam Neua, donde se cree que es inminente un gran ataque. Ayer se informó que la guarnición de San Teu había recibido órdenes de evacuar el puesto. El comando agrega que dos batallones de Pathet Lao y algunos soldados comunistas del Vietnam del Norte se encuentran todavía en esta zona.

### Las tropas reales reconquistan un puesto clave

Vientian (Laos), (urgente), 9.—El Ejército real laotiano ha reconquistado el puesto militar clave de Muongson, situado en el corazón del valle de Muongson, según se ha anunciado oficialmente hoy.

El valle de Muongson, donde infiltraron últimamente las fuerzas comunistas rebeldes, está situado en la frontera noroccidental de Laos.

LA REBELION NO DEBE SOFRIRSE CON TROPAS DE ESTADOS UNIDOS, DICE VAN FLEET

Auburdale (Florida), 9.—El general James A. Van Fleet, comandante del VIII ejército de los Estados Unidos durante el conflicto de Corea, declaró que «la agresión en Laos debe ser detenida, pero no con tropas norteamericanas».

«El conflicto en Laos es ahora de poca importancia —añadió—, pero aumenta tanto en lo que se refiere a la actividad de las quintas columnas como en las unidades combatientes».

Van Fleet recomendó que «las tropas laosianas y la opinión mundial deben ser utilizadas para sofocar la rebelión.»—Efe.



Se encuentran muy adelantados los trabajos de construcción del "Zenith", reactor de energía cero y alta temperatura que se está erigiendo en el establecimiento de investigaciones atómicas de Winfrith Heath, Dorset, Gran Bretaña. En esta fotografía se ve a un especialista trabajando sobre el núcleo del reactor, que ha sido diseñado para llevar a cabo estudios básicos sobre sistemas de alta temperatura moderados por grafito.

### Un niño de tres años, utilizado como conejillo de indias

#### Con el consentimiento de sus padres

York (Inglaterra), 9.—Un niño de tres años de edad ha sido utilizado como conejillo de indias para demostrar que el strontium procedente de las pruebas nucleares no supone un peligro para la raza humana.

Tres científicos británicos en medicina atómica han hecho esta declaración ante la reunión anual de la Asociación británica para el avance de la Ciencia. Se trata de los doctores W. V. Mannford, R. C. Turner y J. M. Radley, todos ellos del Instituto británico del Cáncer.

Según dichos científicos, los experimentos realizados demuestran que el niño retuvo solamente una quinta parte del strontium de los alimentos que tomó y que el resto no fue absorbido en absoluto.

Las pruebas se hicieron con autorización de los padres, pero no ha sido revelado el nombre del niño.—Efe.

### Más de 7.000 kilómetros en bicicleta

Igualeda, 9.—Tras de recorrer más de siete mil kilómetros en bicicleta por toda Europa, en lo que ha invertido dos meses y diez días, regresó a esta población el "ciclista solitario", Salvador Llorach, que se ha ganado la vida durante todo este tiempo cantando canciones españolas acompañado de su guitarra, que nunca ha abandonado.—Alfíl.

## 1.200.000 CAZADORES se han lanzado sobre los campos DE FRANCIA

### Triple número de perdices que otros años

Paris. (Crónica C. A. M., especial para nuestro diario.) Desde el domingo último, se ha levantado la veda en toda Francia: un millón y cuarto de escopetas han salido por esos campos de Francia a la búsqueda de los placeres cinegéticos.

Por cierto, les espera una temporada extraordinaria: se dice que hay veinticinco por ciento más de liebres, que en los años anteriores y lo mismo tres veces más perdices. El año ha sido excepcionalmente seco para Francia y esto favorece extraordinariamente a la caza. La sequía impide la aparición de un parásito mortal para esa clase de piezas: es éste la coocidia, ser microscópico, que vive y se propaga en la hierba húmeda.

Una licencia de caza vale ahora en Francia 2.500 francos, contra 1.700 hasta el pasado año. Se ha elevado esa tasa; a petición de los mismos cazadores, que desean ser repueblado el campo francés y ven en la limitación de escopetas uno de los mejores medios.

Los cazadores franceses pueblan de nuevas especies los cotos del país. Este año se ha empezado a cazar con cierta abundancia el colín, un ave originaria de América del Norte y que aparece a la vez que la perdiz y la codorniz. Al principio se la crió en cautividad, pero después se la ha dejado en plena libertad.

Por vez primera se ha autorizado el tiro al colín. Hace unos años se soltaron unas cincuenta parejas y se ha multiplicado este nuevo pájaro de tal forma que empieza a verse por ciertos departamentos, como en Maine, Marne y otros.

También se han soltado posteriormente parejas de esta nueva clase de aves en otros departamentos, pero para no despertar la codicia y la pasión de los cazadores, se han mantenido en secreto totalmente los lugares donde pudieran encontrarse estas aves.

El colín parece un gallo en pequeño, con su cresta de plumas y su cuello anaranjado. Es pájaro de carne muy sabrosa.

Hay otra innovación muy curiosa: la caza de la codorniz cae dentro de las reglamentaciones del mercado común; se abre el período de caza a la vez en cinco de los seis países que forman esa agrupación comercial, dejando aparte a Italia. La clausura de la caza de esta clase de aves será

### BATISTA LLEGO A FUNCHAL

Funchal, 9.—El ex presidente Fulgencio Batista, de Cuba, ha llegado a esta isla a bordo del buque «Patricia», acompañado de su esposa e hijos así como otros miembros de su familia.

Llegó a la costa en una lancha motora y se dirigió inmediatamente al hotel «Reid», donde se alojará hasta que su familia encuentre una nueva casa para residir en la isla.

A bordo del buque, Batista dijo a los informadores que «se sentía dichoso de estar aquí y que Funchal es la más bella ciudad-entre colinas que había visto nunca.»—Efe.

JAVIER DE EGUIA